



2016 Proxy Form

Participants are authorized to designate an individual to act as their authorized representative or "Proxy" to sign and receive a SFMNP check booklet and make purchases at Certified Farmers' Markets.

Participant Eligibility Requirements:

1. I certify that I am at least 60 years of age or older.
2. I certify that my annual income does not exceed 185% of poverty level.
3. I certify that I have not already received a 2016 SFMNP check booklet.

This Proxy Form designates:

_____, as my authorized SFMNP representative.
(Print proxy name)

Participant Signature _____ Date _____

The participant has received check booklet number # _____ from PSA _____.

Non-Discrimination Statement:

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the [USDA Program Discrimination Complaint Form](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), (AD-3027) found online at: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

Mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410. fax: (202) 690-7442; or email: program.intake@usda.gov.

This institution is an equal opportunity provider.



Formulario de representante 2016

Los participantes están autorizados a designar una persona para que actúe como su representante autorizado para firmar o recibir una libreta de cheques SFMNP y realizar compras en los Mercados de Granjeros Certificados.

Requisitos de elegibilidad del participante:

1. Certifico que tengo 60 años o más.
2. Certifico que mi ingreso anual no excede el 185% del nivel de pobreza.
3. Certifico que no recibí una libreta de cheques de SFMNP 2016 para la temporada.

Este formulario de representante designa a:

_____, como mi representante autorizado ante SFMNP.
(Nombre del representante en letra de imprenta)

Firma del participante _____ Fecha _____

El participante recibió la libreta de cheques número _____ de PSA _____.

Non-Discrimination Statement:

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el [Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA](#), (AD-3027) que está disponible en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

correo: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; fax: (202) 690-7442; o correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.